



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Hywel Oda
University Health Board

Ymgynghoriad Safle Ysbyty Newydd: Dogfen Ymgynghori



Cysylltu â ni

Cael y wybodaeth sydd ei hangen arnoch

Mae'r ddogfen hon ar gael ar ein gwefan mewn fformatau eraill megis sain, Hawdd ei Ddeall, a fersiwn ieuenctid: **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**



Mae gennym hefyd ddogfen gryno mewn ieithoedd eraill (yn cynnwys Arabeg, Iaith Arwyddion Prydain, Wcreineg, Pwyleg, print bras a Rwsieg).

Os hoffech gael copi caled neu os ydych yn cael trafferth cael mynediad at wybodaeth mewn fformat sy'n hygyrch i chi, ffoniwch ni ar **0300 303 8322** (pris galwad leol). Cysylltwch â ni os hoffech i ni esbonio unrhyw ran o'r ddogfen.

يتوفر ملخص لهذه الوثيقة باللغة العربية على موقعنا الإلكتروني – **hduhb.nhs.wales/new-hospital-site** – يمكنك طلب نسخة ورقية عن طريق الاتصال بنا على ٠٣٠٠ ٣٠٣ ٨٣٢٢ (رسوم المكالمات المحلية). إذا كنت تريد منا توضيح أي جزء من المستند، يرجى الاتصال بنا.

Streszczenie tego dokumentu jest dostępne w języku polskim na naszej stronie internetowej – **hduhb.nhs.wales/new-hospital-site** – możesz też poprosić o wersję drukowaną, dzwoniąc pod numer **0300 303 8322** (opłaty za połączenia lokalne). Skontaktuj się z nami, jeśli chcesz, abyśmy wyjaśnili jakąkolwiek część dokumentu.

Короткий зміст цього документа доступний українською мовою на нашому сайті – **hduhb.nhs.wales/new-hospital-site** – або ви можете запросити друковану копію, зателефонувавши нам за номером **0300 303 8322** (місцеві тарифи дзвінків). Будь ласка, зв'яжіться з нами, якщо ви хочете, щоб ми пояснили будь-яку частину документа.

На нашем вебсайте есть краткая сводка данного документа на русском языке – **hduhb.nhs.wales/new-hospital-site**. Либо, печатный экземпляр данного документа можно получить, позвонив нам по телефону **0300 303 8322** (по местному тарифу). Просим связаться с нами, если вам необходимо пояснение каких-то частей документа.

Mae'r ymgynghoriad hwn yn ymwneud â'r safle ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, ac mae'n rhedeg tan 19 Mai 2023, felly mae angen i ni glywed eich barn cyn hynny.

Mae mwyl o wybodaeth ar dudalen 7-8 a thudalen 30, ond gallwch rannu eich barn mewn sawl ffordd:

- Llenwi'r holiadur sydd gyda'r ddogfen hon a'i bostio i: **Opinion Research Services, FREEPOST SS1018, PO Box 530, Abertawe, SA1 1ZL** (nid oes angen stamp)
- Ar-lein yn: **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**
- Mewn ebost: **hyweldda.engagement@wales.nhs.uk**
- Siarad â ni yn un o'n digwyddiadau (trowch at y wefan uchod i ganfod digwyddiad sy'n lleol i chi neu ddigwyddiad ar-lein), neu dros y ffôn **0300 303 8322** (pris galwad leol)
- Ar y cyfryngau cymdeithasol gan ddefnyddio **#SafleYsbytyHywelDda**
 - **Twitter @BIHywelDda**
 - **Facebook @SafleYsbytyNewyddHywelDdaNewHospitalSite**

Cynnwys

Croeso	4
Cyflwyniad	6
Pam fod angen i ni newid	10
Yr hyn sydd wedi digwydd hyd yn hyn	16
Opsiynau safle yn yr ymgynghoriad hwn	19
Teithio a thrafnidiaeth	23
Cydraddoldeb ac effeithiau iechyd	25
Sut byddai hyn yn cyfrannu at lesiant cenedlaethau'r dyfodol?	28
Beth nesaf?	30

Croeso



Diolch i chi am ddangos diddordeb yn ein hymgyngghoriad ar safle ar gyfer ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Mae hon yn garreg filltir arall i'n Bwrdd Iechyd o ran cyflawni ein strategaeth ar gyfer Canolbarth a Gorllewin Cymru Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw Bywydau Iach ac i wella canlyniadau iechyd ar gyfer ein cymunedau. Gallwch ddarllen ein strategaeth ar ein gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** yn yr adran Dogfennau Technegol, neu gallwch gael copi drwy ein ffonio ar **0300 303 8322**.

Daw ar adeg o galedi i'n cymunedau gan fod yn rhaid i bob person ystyried sut y gallant gynnal eu hiechyd, eu llesiant a'u ffordd o fyw yn y cyfnod heriol hwn. Ond rydym wedi wynebu heriau o'r blaen, yn enwedig dros y blynyddoedd diwethaf o ddelio â phandemig COVID-19. Mae gofal, ymroddiad, dewrder ac aberth ein staff, gwirfoddolwyr, sefydliadau rydym yn gweithio gyda nhw, a'n cymunedau, wedi bod yn ysbrydoledig.

Ffagl gobaith pwysig i ni yn y Bwrdd Iechyd fu'r gobaith o gyflawni ein gweledigaeth ar gyfer gwell iechyd a llesiant. Ym mis Ionawr 2022 fe wnaethom gytuno ar Achos Busnes Rhaglen sy'n nodi, ar lefel uchel, sut yr ydym yn bwriadu gwneud hyn, ac mae'n ceisio cymorth Llywodraeth Cymru o hyd at £1.3 biliwn o fuddsoddiad mewn iechyd a llesiant yn y Canolbarth a'r Gorllewin. Gallwch ddarllen ein Hachos Busnes Rhaglen drwy droi at yr adran Dogfennau Technegol ar ein gwefan.

Mae prynu safle ac agor Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn amodol ar gyllid gan Lywodraeth Cymru, sydd heb ei gadarnhau eto. Os bydd yn llwyddiannus, byddai'n cymryd sawl blwyddyn i'w gyflawni. Fodd bynnag, mae'n cynnig cyfle digynsail inni lunio a thrawsnewid gofal ar gyfer ein cymunedau a chenedlaethau'r dyfodol. Yn y cyfamser, rydym yn parhau i weithio gyda chi, ein cymunedau, i baratoi ac i ddarparu'r gwasanaethau iechyd a gofal gorau y gallwn.

Sail ein haddewid, ein strategaeth, yw dod â chymaint o ofal â phosibl yn nes at bobl drwy ffyrdd newydd o ddarparu gofal a chanolfannau iechyd a llesiant integredig mewn cymunedau sy'n agos at eich cartrefi yn Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Sir Benfro.

Rhan allweddol arall o'r gwaith yw cael gwasanaethau ysbyty sy'n gallu mynd i'r afael â heriau presennol i ddarparu gofal gwell a mwy sefydlog i chi pan fydd ei angen arnoch. Mae hyn yn cynnwys adeiladu Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn ne ein hardal.

Mae ein gwasanaethau yn fregus ac mae hyn yn rhannol oherwydd sut mae ein hysbytai yn gweithio ar hyn o bryd a sut rydym yn gwasgaru ein timau clinigol ar draws ein pedwar prif ysbyty mewn daearyddiaeth fawr a gwledig. Bydd Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn dwyn ein timau uwch feddygon mewn adrannau allweddol megis meddygaeth frys a thimau llawfeddygol ynghyd. Ar hyn o bryd, maent wedi'u rhannu rhwng ein hysbytai presennol yng Nghaerfyrddin a Hwlfordd.

Bydd ysbytai Glangwili a Llwynhelyg yn parhau i chwarae rhan bwysig mewn darparu gwasanaethau iechyd gwerthfawr i chi. Mae hyn yn cynnwys gofal brys dan ofal Meddygon Teulu, gweithdrefnau achosion dydd, gwelyau ar gyfer therapi ac adferiad, cyfleusterau ar gyfer profion, a nifer o glinigau cleifion allanol.

Gofynnwn i chi ddarllen y ddogfen hon a dod i'n digwyddiadau i ddysgu mwy am pam mae angen i ni newid, sut y cyrhaeddom y pwynt hwn a manylion y tri opsiwn safle ar gyfer ein hysbyty newydd – dau ger Hendy-gwyn ar Daf ac un ger Sanclêr. Rydym am i bawb yn ein cymunedau i rannu eu barn a'n darparu ag atebion i'r cwestiynau. Bydd hyn yn ein helpu – ynghyd â thystiolaeth arall – i benderfynu ar y lleoliad gorau ar gyfer ysbyty newydd.

Bydd sawl blwyddyn cyn y bydd ysbyty newydd ar agor i chi, ond nawr yw eich cyfle i gymryd rhan a rhannu eich barn â ni am y tri safle yr ydym yn eu hystyried.

Diolch yn fawr



**Maria Battle,
Cadeirydd**



**Steve Moore,
Prif Weithredwr**



**Lee Davies,
Cyfarwyddwr Gweithredol
Strategaeth a Chynllunio**

Cyflwyniad

Amdanom ni

Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda yw eich sefydliad GIG lleol. Rydym yn cynllunio, yn trefnu ac yn darparu gwasanaethau iechyd i bron 400,000 o bobl ar draws Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Sir Benfro. Rydym yn rheoli ac yn talu am y gofal a'r driniaeth y mae pobl yn eu cael yn yr ardal hon a hynny ar gyfer iechyd corfforol, iechyd meddwl ac anableddau dysgu.

Ar hyn o bryd rydym yn darparu gwasanaethau drwy:

- Pedwar prif ysbyty (Ysbyty Bronglais, Aberystwyth, Ysbyty Glangwili, Caerfyrddin, Ysbyty Tywysog Philip, Llanelli, Ysbyty Llwynhelyg, Hwlfordd).
- Pum ysbyty cymunedol (Ysbyty Dyffryn Aman ac Ysbyty Llanyddyfri yn Sir Gaerfyrddin, Ysbyty Tregaron yng Ngheredigion, Ysbyty Dinbych-y-pysgod a Chanolfan Adnoddau Iechyd a Gofal Cymdeithasol De Sir Benfro yn Sir Benfro).
- Dwy ganolfan gofal integredig (Aberaeron ac Aberteifi, yng Ngheredigion).
- Cyfleusterau cymunedol, gan gynnwys:
 - o 48 Meddygfa
 - o 49 Deintyddfa
 - o 98 Fferyllfa Gymunedol
 - o 44 Practis Offthalmig Cyffredinol (gan gynnwys gwasanaethau iechyd llygaid a golwg gwan)
 - o 38 safle yn darparu gwasanaethau iechyd meddwl ac anableddau dysgu
 - o gofal o fewn eich cartrefi eich hun



Trefnir gwasanaethau tra arbenigol, megis rhai triniaethau trawma mawr, gofal cardiaidd (y galon), a llosgiadau cymhleth, drwy Bwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru. Gellir darparu'r gwasanaethau hyn y tu allan i ffiniau ein hardal, er enghraifft yn Abertawe neu Gaerdydd.

Rydym yn darparu gwasanaethau'r GIG ar draws chwarter ehangdir Cymru yn y Canolbarth a'r Gorllewin ac mae ein cymunedau wedi'u gwasgaru'n eithaf eang ar draws ardaloedd gwledig.

Mae bron i hanner ein poblogaeth (48.8%) yn byw yn Sir Gaerfyrddin, 32.5 y cant yn byw yn Sir Benfro a 18.7 y cant yng Ngheredigion. Mae gennym ffin fawr gyda siroedd eraill, ac felly mae cymunedau yn ne Gwynedd, gogledd Powys ac Abertawe /Castell-nedd Port Talbot hefyd yn defnyddio ein gwasanaethau iechyd.

Beth yw'r ymgynghoriad hwn?

Mae'r ymgynghoriad hwn yn nodi tri safle posibl ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, i ddarparu gofal brys a gofal mewn argyfwng yn ogystal â llawdriniaethau wedi'u cynllunio, yn ne ardal Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda.

Bydd yr ymgynghoriad yn rhedeg am 12 wythnos o ddydd Iau 23 Chwefror 2023.

Mae mwy o wybodaeth am y tri safle ar gael ar dudalennau 19-22, ond dyma grynodedb ohonynt:

- **Gerddi'r Ffynnon, Hendy-gwyn ar Daf** – tir amaethyddol i'r gogledd-ddwyrain o ganol y dref.
- **Tŷ Newydd, Hendy-gwyn ar Daf** – tir amaethyddol ac adeiladau i'r dwyrain o safle'r hen hufenfa a chanol y dref.
- **Sanclêr** – tir amaethyddol ar hen gaeau Bryncaerau, wrth ymyl cyffordd yr A40 a'r A477.

Yn y ddogfen hon rydym yn cyflwyno'r canlynol:

- Pam fod Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn rhan hanfodol o sut rydym yn bwriadu gwireddu ein gweledigaeth ar gyfer canolbarth a gorllewin Cymru iachach, yr hyn yr ydym wedi'i wneud hyd yn hyn a pham yr ydym wedi rhoi'r tri safle posibl ar y rhestr fer.
- Manylion am y safleoedd a ffactorau eraill y gallech fod am eu hystyried wrth lunio eich barn ar bob safle.
- Sut gallwch chi gymryd rhan a beth fyddwn ni'n ei wneud gyda'r adborth rydych chi'n ei rannu.

Gyda phwy rydyn ni eisiau siarad

Rydym yn gwerthfawrogi'n fawr eich bod wedi cymryd yr amser i rannu eich barn â ni. Rydym yn ymgynghori â phob aelod o'r cyhoedd sy'n byw neu'n gweithio yn ein hardal neu sydd â diddordeb ynddi.

Fel aelodau o'n cymuned efallai y byddwch yn cael triniaeth, yn gweithio o fewn, neu yn ymweld â'n Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, ac felly mae'n bwysig ein bod yn gwrando ar farn pawb.

Rydym yn cydnabod bod gan bobl ddiddordebau a safbwyntiau gwahanol p'un a ydych yn defnyddio ein gwasanaethau, yn gofalu am rywun, yn gweithio gyda ni fel staff, myfyrwyr neu wirfoddolwyr, yn cynrychioli sefydliad a allai gael ei effeithio gan ein cynigion neu â diddordeb mewn iechyd a llesiant.

Byddwn hefyd yn parhau i weithio gyda byrddau iechyd yn y siroedd cyfagos ac yn annog trigolion a sefydliadau yn yr ardaloedd hynny i rannu eu barn.

Yr hyn yr ydym yn ceisio ei ddysgu

Ar hyn o bryd, nid ydym yn ffafrio safle ar gyfer yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd ac nid ydym wedi prynu unrhyw safle na thir ar gyfer y datblygiad hwn. Mae prynu safle ac agor ysbyty arno yn amodol ar gyllid Llywodraeth Cymru, sydd heb ei gadarnhau eto. Yn yr ymgynghoriad hwn byddwn yn gofyn y canlynol i chi:

- Pa un o dri safle posibl yw'r lleoliad gorau ar gyfer ein hysbyty newydd a pham.
- Pryderon a allai fod gennych am unrhyw un o'r tri safle posibl, fel y gallwn fod yn ymwybodol ohonynt ac osgoi, lleihau neu fynd i'r afael ag unrhyw effaith os yn bosibl.
- Unrhyw beth arall y credwch sydd angen i ni ei ystyried – edrychwn ymlaen at glywed unrhyw syniadau newydd sydd gennych.

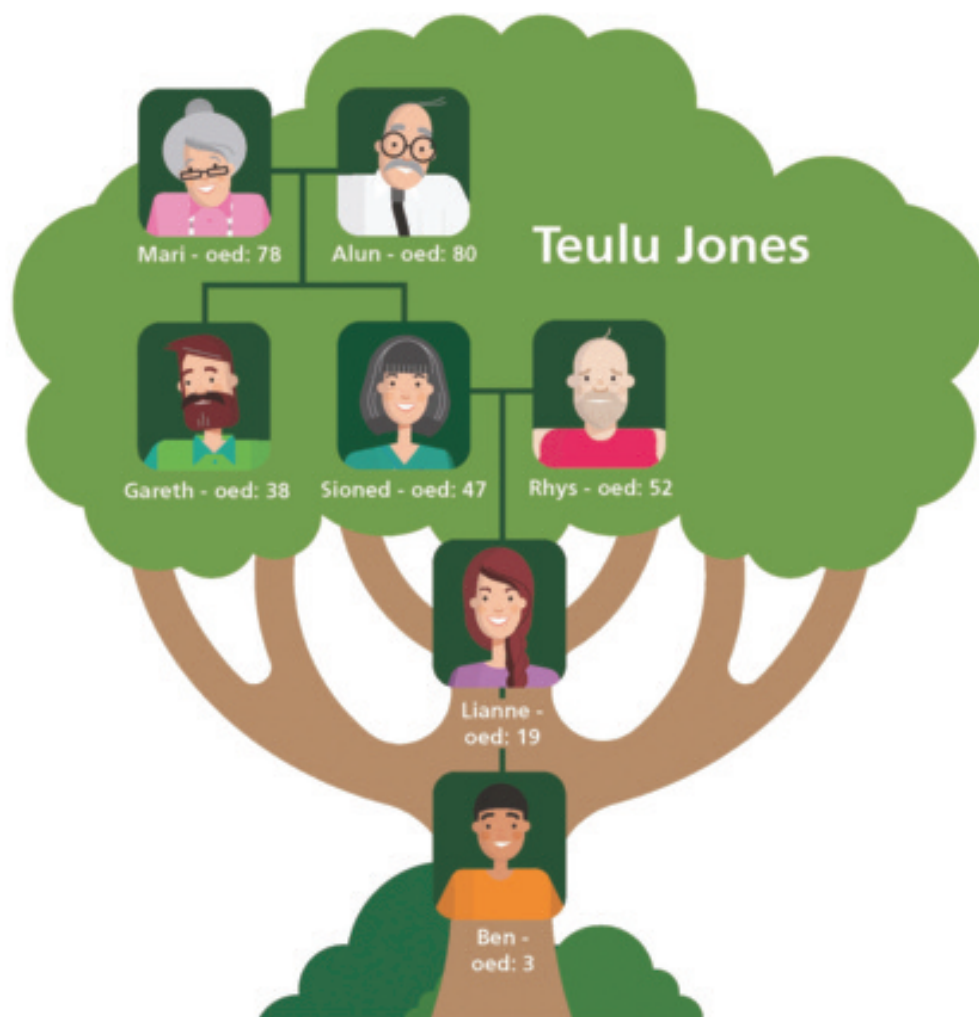
Gall eich barn, yn ogystal â thystiolaeth ac ystyriaethau eraill, ddylanwadu ar benderfyniadau yn y dyfodol mewn perthynas â lleoliad yr ysbyty newydd. Bydd y Bwrdd Iechyd yn cyfarfod yn ddiweddarach yn y flwyddyn (disgwylir mai haf 2023 fydd hi) i ystyried eich adborth yn ogystal â gwybodaeth a thystiolaeth arall i ddiystyru safleoedd neu ddewis safle a ffefrir.

Bydd Aelodau'r Bwrdd yn ystyried y cyfan y maent wedi'i glywed yn arwain at, ac yn ystod, yr ymgynghoriad hwn, gan gynnwys yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd, a fydd yn ystyried sut y gallai pobl gael eu heffeithio a beth sydd angen ei wneud i leihau effeithiau negyddol. Byddant hefyd yn ystyried unrhyw wybodaeth newydd a allai ddod i'r amlwg o ganlyniad i'r ymgynghoriad neu waith technegol a masnachol parhaus.

Mae'n bwysig eich bod yn gwybod bod y pwyntiau canlynol eisoes wedi cael eu penderfynu. Mae hyn yn golygu nad ydynt yn agored i ddylanwad yn yr ymgynghoriad hwn:

- Y tri safle yr ydym yn ymgynghori arnynt.
- Y weledigaeth ar gyfer gwasanaethau a strwythur ein rhwydwaith ysbytai y cytunwyd arnynt yn ein strategaeth iechyd a gofal, Canolbarth a Gorllewin Cymru Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw Bywydau Iach. Ceir rhagor o fanylion ar dudalen 10, a gallwch ddarllen y strategaeth gyfan drwy fynd i'n gwefan biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd ac edrych ar y dolenni defnyddiol yn yr adran Dogfennau Technegol. Fe'i crynhoir fel a ganlyn:
 - o Rhwydwaith o gyfleusterau iechyd a gofal cymunedol a gefnogir gan fwy o ofal yn y gymuned.
 - o Tri phrif ysbyty:
 - Ysbyty gofal brys a gofal wedi'i gynllunio mawr newydd wedi'i leoli'n ganolog rhywle rhwng Arberth a Sanclêr.
 - Ysbyty Cyffredinol Bronglais, Aberystwyth, yn parhau i ddarparu gwasanaethau ysbyty ar gyfer canolbarth Cymru fel y nodir yn y strategaeth "Darparu Gofal Aciwt Gwledig Ardderchog", a gyhoeddwyd yn 2021, (ar gael yn adran dolenni defnyddiol ar ein gwefan).
 - Ysbyty Tywysog Philip, Llanelli, gyda meddygaeth aciwt yn cael ei chadw.
 - o Dau ysbyty'n cael eu haddasu at ddibenion gwahanol – Ysbyty Glangwili ac Ysbyty Llwynhelyg – a fydd yn cynnig ystod o wasanaethau cymunedol i gefnogi'r model cymdeithasol ar gyfer iechyd a llesiant.

Sylwch, rydym hefyd wedi bod yn trafod sut rydym yn darparu gwasanaethau ysbyty plant (pediatreg), yn ne rhanbarth Hywel Dda, cyn y byddwn wedi adeiladu Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Mae hyn oherwydd bod gennym fodel gwasanaeth dros dro ar waith ar hyn o bryd. Rydym yn bwriadu ymgynghori â'r cyhoedd ar hyn yn ddiweddarach yn 2023. Bydd diweddariadau'n cael eu darparu ar ein gwefan **biphdd.gig.cymru** ac yn y cyfryngau lleol.



Teulu Jones – ein teulu darluniadol

Mae gennym deulu – Teulu Jones – sy’n ein helpu i brofi a dangos sut y gallai gwasanaethau iechyd gwahanol effeithio ar rywun fel chi. Nid ydynt yn deulu go iawn, ond maent wedi’u cynllunio i fod yn nodweddiadol o’r cleifion rydym yn gofalu amdanynt yn ardal Hywel Dda. Ni fyddwn byth yn medru portreadu yr holl wahanol fathau o bobl rydym yn gofalu amdanynt – dyna pam mae’r ymgynghoriad yn ceisio barn pawb. Byddwch yn darllen yn y ddogfen hon sut y gallai gofal ysbyty weithio i wahanol aelodau o’r Teulu Jones yn y dyfodol. Gobeithiwn y bydd y rhain yn eich helpu i feddwl am sut y gallai Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi’i Gynllunio newydd yn un o’r lleoliadau rydym yn ymgynghori yn eu cylch weithio i chi.

A wyddoch chi?

Rydym wedi ymrwymo i ymgysylltu’n barhaus â’n cymunedau. Mae hyn yn golygu y byddwn yn siarad â chi, yn gwrandao arnoch, ac yn eich cynnwys yn barhaus. Nid ydym eto’n ymgynghori ar y gwasanaethau, y cyfleusterau a’r ffyrdd penodol o ddarparu gofal yn yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi’i Gynllunio newydd. Felly, ni fydd y rhain yn rhan o’r rhan ffurfiol o’r ymgynghoriad hwn, na phenderfyniad y Bwrdd a fydd yn dilyn yn 2023. Fodd bynnag, rydym yn dal i fod eisiau gwrandao ac ymgysylltu’n gynnar a pharhaus â phobl ynghylch yr hyn sy’n bwysig, felly mae croeso i chi drafod hyn gyda ni mewn digwyddiadau a byddwn yn dogfennu hyn fel y gellir ei rannu a’i ystyried wrth i’r Bwrdd lechyd symud ymlaen â chynlluniau.

Pam fod angen i ni newid

Rydym yn rhannu'r un weledigaeth â'n cymunedau – i ni oll fyw bywydau iach a llawen. Rydym yn cydnabod na fydd ein gwasanaethau iechyd, fel y maent yn cael eu trefnu ar hyn o bryd, yn gwireddu'r weledigaeth honno'n effeithiol a disgrifiwn rai o'r heriau isod.

Ers 2017, rydym wedi bod yn siarad â chi gydag ymgysylltiad rheolaidd am ddyfodol gwasanaethau iechyd a gofal, ac fe wnaethom ymgynghori â chi yn 2018 yn yr ymgynghoriad Trawsnewid Ein Gwasanaeth Iechyd, a gallwch gael rhagor o wybodaeth am hynny drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** ac ymweld â dolenni defnyddiol yn yr adran Dogfennau Technegol.

Yn ymgynghoriad 2018, fe wnaethom ofyn i chi am ofal yn y gymuned a gofal mewn ysbyty. Fe wnaethom ddysgu bod cael gofal a chymorth lle mae ei angen arnoch yn bwysig a dylai hyn fod mor lleol â phosibl, er eich bod yn deall bod adegau pan fydd yn rhaid i chi deithio i gael gofal. Clywsom hefyd eich bod yn pryderu am deithio a thrafnidiaeth, a sut y byddwch yn cyrraedd ac yn cael mynediad at wasanaethau iechyd yn y dyfodol. Mae hyn yn bennaf oherwydd ein daearyddiaeth a'n hardaloedd anghysbell, ond mae hefyd yn gysylltiedig â sut rydym yn defnyddio technoleg.

Fe wnaethom wrando, a'r canlyniad oedd ein strategaeth iechyd a gofal hirdymor, Canolbarth a Gorllewin Cymru Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw Bywydau Iach a gyhoeddwyd yn 2019.

Gallwch ddarllen y strategaeth drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** ac i'r adran Dogfennau Technegol.

Uchelgais gyffredinol ein strategaeth yw symud o wasanaeth sydd ond yn trin salwch i wasanaeth sy'n cadw pobl yn iach, yn atal afiechyd neu waethygu afiechyd, ac yn darparu unrhyw gymorth sydd ei angen arnoch yn gynnar (h.y. system llesiant).

Mae hyn yn cynnwys gwaith yn ein cymunedau i ddarparu cymorth a gofal mwy cydgysylltiedig, a hynny mor lleol i chi â phosib.

Er enghraifft, rydym yn datblygu cynlluniau i gynnig cyfleusterau cymunedol ledled Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, a Sir Benfro lle gallwch gael profion, gofal a thriniaeth ac apwyntiadau. Bydd gan rai o'r rhain welyau dros nos, megis yn Nyffryn Aman, Cylch Caron (Tregaron), Llanymddyfri a De Sir Benfro, ac ni fydd gwelyau dros nos gan rai, megis Aberaeron ac Aberteifi (wedi'u cyflwyno eisoes), Caerfyrddin, Cross Hands, Abergwaun, Hwlfordd, Llanbedr Pont Steffan, Llandysul, Llanelli, Aberdaugleddau, Arberth, Neyland, Pentre Awel a Dinbych-y-pysgod.

Bydd hyn yn sicrhau y gallwch barhau i gael eich gofal yn bennaf yn eich cartref eich hun a'ch cymuned leol, neu o ysbyty sy'n lleol i chi. Byddech hefyd yn dod yn ôl i'r cyfleusterau a'r gwasanaethau lleol hyn, neu i'ch cartref eich hun, yn gyflymach ar ôl arhosiad yn yr ysbyty. Ein nod yw i bobl fod angen arhosiad byr yn unig yn yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio (hyd at 72 awr), gyda gofal yn y gymuned i'w cefnogi.

Er mwyn dod yn system llesiant, mae angen inni ddarparu gofal arbenigol o safon na ellir ei ddarparu mewn mannau eraill yn ein cymunedau, mewn ysbytai sy'n addas i'r diben.

Beth yw'r heriau ar hyn o bryd?

Nod yr ymgynghoriad hwn yw helpu ein Bwrdd Iechyd i ddiystyru safleoedd posibl ar gyfer ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, sy'n rhan o'r ffordd yr ydym yn mynd i'r afael â rhai o'r heriau sy'n ein hwynebu ni a'n cymunedau.

Iechyd ein cymunedau

Mae ein poblogaeth yn parhau i dyfu, ac mae pobl yn byw'n hirach, sy'n newyddion da. Fodd bynnag, mae'n golygu bod pobl hefyd yn profi mwy o flynyddoedd o salwch neu anabledd a bod angen mwy o gymorth arnynt i aros yn iach ac yn annibynnol. Yn ardal Hywel Dda, mae oedran cyfartalog pobl hefyd yn cynyddu'n gyson ac mae bron i chwarter ohonoch dros 65 oed. Wrth i'n poblogaeth heneiddio, mae mwy o bobl yn byw gydag un neu fwy o gyflyrau cronig. Dyw pobl ddim bob amser yn gwneud y dewisiadau gorau o ran eu ffordd o fyw, er enghraifft yr hyn yr ydym yn ei fwyta a pha mor egniol ydym. Credwn y bydd hyn yn cynyddu'r galw ar wasanaethau iechyd a gofal yn y dyfodol.

Gwasanaethau bregus

Cynlluniwyd ein gwasanaethau ysbyty fwy na 50 mlynedd yn ôl. Ers hynny, mae gofal yn fwy effeithlon, mae wedi symud tuag at ofal yn y gymuned ac atal afiechyd, ac mae'n llai dibynnol ar welyau ysbyty. Mae gennym bedwar prif ysbyty (aciwt) maint bach i ganolig, pob un â'i wasanaethau meddygol a llawfeddygol ei hun, a thair Uned Frys, yn ogystal ag Uned Mân Anafiadau brysur 24/7 yn Ysbyty Tywysog Philip. Nid oes gan unrhyw ran arall o Gymru nifer uwch o brif safleoedd fesul poblogaeth. Yn nodweddiadol, byddai ardal gyda phoblogaeth o lai na 400,000 yn cael ei gwasanaethu gan un i ddwy uned frys a safleoedd meddygol. Canlyniad hyn yw dyblygu, gweithlu sydd dan bwysau, amrywiaeth o ran diogelwch, ansawdd gofal a sut y caiff ei ddarparu, a gwasanaethau bregus. Drwy leihau'r dyblygu, efallai y bydd modd datblygu a darparu rhai gwasanaethau arbenigol ychwanegol yn ardal Hywel Dda yn hytrach na'r tu allan i'r ardal.

Gweithlu

Mae gennym lai o staff nag sydd eu hangen, yn gweithio gyda'i gilydd ar draws iechyd a gofal cymdeithasol, i ddarparu ansawdd y gofal a maint y gofal y dymunwn ei ddarparu ac sydd ei angen arnoch. Oherwydd bod ein gwasanaethau wedi'u rhannu ar draws pedwar safle ysbyty, mae ein meddygon yn cyflenwi mwy o shifftiau neu rotâu nag mewn rhai sefydliadau GIG eraill (er enghraifft efallai y bydd angen gweithio shifftiau penwythnos yn amlach nag mewn rhai manau). Yn ei dro, mae hyn yn golygu nad ydym yn cael ein gweld fel lle deniadol i weithio gan fod pobl yn pryderu efallai na fyddant yn cael y cymorth sydd ei angen arnynt o weithio fel rhan o dîm ac i gefnogi eu gyrfaedd. Rydym yn gweithio i newid y ffordd yr ydym yn cael ein gweld ond erys anawsterau o ran recriwtio staff, ac rydym yn dibynnu gormod ar staff asiantaeth drud. Mae hyn yn arwain at anallu i ddarparu gofal o'r ansawdd uchaf – nid oherwydd gallu'r unigolion yn y rolau dros dro hyn, ond oherwydd eu bod yn anghyfarwydd â chanllawiau a gweithdrefnau lleol ac aelodau eraill y tîm. Mae hyn yn peri risg o ansawdd gofal gwaeth i chi a gwasanaethau bregus a allai chwalu, ac y mae'n arwain at broblemau ariannol sylweddol.

Digidol

Ar hyn o bryd nid ydym yn defnyddio cyfleoedd digidol yn llawn i ddiwallu anghenion ein poblogaeth yn y ffordd orau, yn enwedig ar gyfer y rhai y mae'n rhaid iddynt deithio i gael mynediad at wasanaethau. Rydym yn defnyddio technoleg, er enghraifft gallwch weithiau gael apwyntiad gyda'ch ymgynghorydd, nyrs neu weithiwr gofal iechyd proffesiynol arall trwy ddefnyddio cyfrifiadur neu ffôn clyfar yn eich cartref eich hun, neu fynychu cyfleuster gofal iechyd lleol yn hytrach nag ysbyty mawr ymhellach i ffwrdd. Rydym hefyd yn defnyddio dyfeisiau arwahanol y gallwch eu defnyddio gartref i'ch helpu i fod yn ymwybodol o'ch cyflwr, neu i dynnu sylw gweithwyr gofal iechyd proffesiynol sy'n gysylltiedig â'r ddyfais pan nad yw rhywbeth yn iawn. Fodd bynnag, nid yw ein defnydd o dechnolegau digidol yn gyson nac yn eang. Mae angen inni ddefnyddio'r datblygiadau technolegol diweddaraf mewn cyfleusterau modern i greu system iechyd heb rwystrau. Bydd hyn yn eich helpu yn uniongyrchol ond hefyd yn ein helpu i ddenu'r gweithlu gorau.

Adeiladau a chyfleusterau

Mae llawer o'n hadeiladau ysbyty yn hen ac angen llawer o waith cynnal a chadw i'w cadw i redeg ac yn ddiogel. Ysbyty Glangwili yw ysbyty aciwt (prif) hynaf Cymru, gyda 64% o'r safle yn fwy na 50 oed, a 36% bron yn 70 oed. Adeiladwyd y rhan fwyaf o Ysbyty Llwynhelyg bron i 50 mlynedd yn ôl yng nghanol y 1970au. Nid yw rhannau o'r ddau ysbyty bellach yn addas i'r diben ar gyfer gofal iechyd modern a gall eu cyflwr olygu profiad gwaeth i gleifion a staff.

Amgylchedd

Mae ein hen adeiladau yn arwain at aneffeithlonrwydd ynni a charbon, er enghraifft Ysbyty Glangwili yw un o'r safleoedd aciwt (prif) lleiaf ynni-effeithlon yng Nghymru. Mae llawer o resymau am hyn gan gynnwys adeiladau hŷn, lefelau uchel o waith cynnal a chadw sydd wedi cronni, systemau inswleiddio a gwresogi gwaeth, a defnyddio olew fel prif ffynhonnell tanwydd.

Y prif ysbytai presennol

Ar hyn o bryd, mae gennym bedwar prif ysbyty (aciwt):

- Ysbyty Bronglais, Aberystwyth
- Ysbyty Glangwili, Caerfyrddin
- Ysbyty Tywysog Philip, Llanelli
- Ysbyty Llwynhelyg, Hwlfordd

Mae pob un o'r pedwar ysbyty yn darparu gwasanaethau meddygol. Mae gan ysbytai Bronglais, Glangwili a Llwynhelyg Adrannau Achosion Brys, tra bod gan Ysbyty Tywysog Philip Uned Mân Anafiadau dan arweiniad Meddygon Teulu ac Uned Derbyniadau Meddygol Aciwt.



Pa ysbytai fydd gennym yn y dyfodol?

Gwnaethom y penderfyniad i adeiladu Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn dilyn ein hymgyngghoriad Trawsnewid Ein Gwasanaeth Iechyd yn 2018, ac mae bellach yn rhan o'n strategaeth hirdymor. Gweler tudalen 10 am fwy o wybodaeth ar ein hymgyngghoriad blaenorol a'n strategaeth.

Ni fydd llawer o newid i'r ysbytai canlynol:

- Bydd Ysbyty Bronglais yn parhau i ddarparu gwasanaethau brys, gofal mewn argyfwng a gofal wedi'i gynllunio, gydag achosion mwy arbenigol yn cael eu trosglwyddo i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, yn ogystal â safleoedd rhanbarthol ar gyfer gofal mwy critigol, fel sy'n digwydd yn awr.
- Bydd Ysbyty Tywysog Philip yn parhau i ddarparu gofal mân anafiadau dan arweiniad meddygon teulu, yn ogystal â gofal meddygol aciwt i oedolion gyda chymorth diagnostig. Bydd hyn yn cynnwys gwelyau cleifion mewnol dros nos dan arweiniad meddygon ymgynghorol er mwyn i gleifion dderbyn gofal yn lleol.

Bydd y ddau ysbyty hefyd yn trosglwyddo achosion mwy arbenigol i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, yn ogystal â safleoedd rhanbarthol eraill ar gyfer gofal mwy critigol, fel sy'n digwydd yn awr.

Y prif newidiadau i ysbytai fydd y canlynol:

- Bydd ysbytai Glangwili a Llwynhelyg yn cael eu haddasu i fod yn ysbytai cymunedol. Bydd y ddau yn darparu canolfannau gofal brys 24/7 dan arweiniad meddygon teulu. Bydd ganddynt gyfleusterau ar gyfer gweithdrefnau achosion dydd, yn ogystal â therapi a gwelyau dan arweiniad nyrsys ar gyfer anghenion llai critigol ac adsefydlu. Bydd cymorth diagnostig (pelydr-x, uwchsain ac ati) yn parhau, yn ogystal â chlinigau cleifion allanol a chlinigau eraill.
- Ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd fydd y prif safle ysbyty ar gyfer gofal brys a gofal wedi'i gynllunio yn ein rhanbarth (Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Sir Benfro). Bydd yn darparu gwasanaethau plant, oedolion ac ieuchyd meddwl arbenigol mewn modd mwy canolog. Bydd yn gweithredu fel ein Huned Trawma a'n prif Adran Achosion Brys.

A wyddoch chi?

Wrth i ni ystyried opsiynau ar gyfer ysbytai ac ymgynghori ar hyn yn 2018, fe wnaethom ddiystyru opsiynau i ddatblygu naill ai Ysbyty Glangwili neu Ysbyty Llwynhelyg fel Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio. Roedd hyn oherwydd y byddai'r pellter teithio yn ormodol i bobl yn y sir gyfagos (h.y. teithio yn ormodol i bobl yn Sir Gaerfyrddin petai wedi'i leoli yn Llwynhelyg a theithio yn ormodol i bobl yn Sir Benfro petai wedi'i leoli yng Nglangwili).

Fe wnaethom hefyd ddiystyru'r opsiwn i ddatblygu ysbytai Glangwili a Llwynhelyg fel Ysbytai Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio oherwydd na fyddai hyn yn mynd i'r afael â'r broblem gyda chynnal ein rotâu meddygol sy'n arwain at wasanaethau bregus i'n cymunedau.

Dewiswyd y parth daearyddol cyffredinol ar gyfer yr ysbyty newydd, rhwng a chan gynnwys Sanclêr ac Arberth, gan ei fod yn daith o fewn awr mewn car i'r mwyafrif o boblogaethau ein hardal.

Manteision cael Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd

Bydd ysbyty newydd yn rhoi llawer o gyfleoedd i ni wella gofal i chi:

- Bydd amgylchedd pwrpasol newydd yn ein galluogi i fodloni safonau ar gyfer gofal iechyd modern a gwella profiad y claf a'r staff.
- Bydd lleihau dyblygu rhai gwasanaethau ar draws safleoedd yn caniatáu i ni'r cwrdd i ddarparu gwell gofal, er enghraifft mynediad at uwch benderfynwyr clinigol yn gyflym (h.y. 24/7).
- Mae mwy o wasanaethau y gallem eu cynnig o ysbyty newydd, o fewn ffiniau Hywel Dda, nad ydym yn gallu eu cynnig ar hyn o bryd (rydym yn archwilio opsiynau ar gyfer darparu rhai gwasanaethau arbenigol megis radiotherapi, gwasanaethau niwroleg a gwasanaethau cathetreiddio cardiaidd).
- Y profiad yr ydym wedi'i weld mewn mannau eraill yw bod staff eisiau mynd i weithio mewn ysbytai newydd gan fod ganddynt y cyfleusterau a'r technolegau diweddaraf a gallant ddarparu er llesiant gweithwyr.
- Byddai hefyd yn caniatáu i ni gynnig rotâu mwy deniadol (er enghraifft llai o oriau anghymdeithasol) i staff meddygol a hyfforddeion, a darparu cyfleusterau addysg iechyd, academiaidd, ymchwil ac arloesi ar y safle, ar gyfer yr holl staff clinigol, gan gynnwys nyrsys a therapyddion.
- Trwy wahanu gofal wedi'i gynllunio a gofal brys yn yr ysbyty newydd, byddwn yn osgoi'r risg y bydd gweithgarwch brys yn effeithio'n negyddol ar ofal wedi'i gynllunio drwy lawdriniaethau yn cael eu canslo.
- Bydd addasu Glangwili a Llwynhelyg fel ysbytai cymunedol gyda chyfleusterau ar gyfer gofal a gwelyau cam-i-fyny neu gam-i-lawr, a gwasanaethau cymunedol cryfach, yn golygu y byddwn yn rhyddhau'r rhan fwyaf o gleifion o'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio i'w cartrefi eu hunain neu i ysbytai mwy lleol, a hynny o fewn 72 awr.
- Byddai cynllunio a darparu gofal yn wahanol, a chael adeiladau modern ac effeithlon, yn ein cefnogi i leihau ein hól troed carbon ac yn ein helpu i gyrraedd ein targed o leihau allyriadau carbon gan 34% erbyn 2030. Bydd hyn yn cyfrannu at uchelgais Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael â'r argyfwng hinsawdd.



Teulu Jones – ein teulu darluniadol – Gareth Jones

Mae Gareth yn 38 oed ac yn byw yn Nhalybont, Ceredigion. Ar ei daith feicio dydd Sadwrn gyda'r 'Wheelers', mae Gareth mewn gwrthdrawiad â char, ger Aberaeron. Ar hyn o bryd byddai parafeddygon yn mynd â Gareth i Ysbyty Glangwili, sydd 31 milltir i ffwrdd, gan mai dyma'r uned drawma leol dros dro tra byddwn yn aros am Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd.

Yn y dyfodol, pe bai gennym Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio, byddai Gareth yn cael ei gludo'n syth i'r ysbyty hwn. Byddai'r daith i'r ddau opsiwn safle yn Hendy-gwyn tua 36 milltir o leoliad y ddamwain yn Aberaeron, neu 37 milltir i'r safle yn Sanclêr. Mae'r gwahaniaeth mewn amser teithio rhwng y tri safle yn ddibwys ac yn annhebygol o arwain at unrhyw effaith ar amseroldeb i gael mynediad at ofal i Gareth.

Beth fydd yn digwydd os na fyddwn yn newid?

Mae ein hymgyngghoriad blaenorol yn 2018 a'n strategaeth hirdymor wedi amlygu'r risgiau i'n gwasanaethau os na fyddwn yn newid. Os fyddwn yn gwneud dim, ni fyddwn yn gallu ymdrin â'r galw cynyddol am wasanaethau iechyd, yn enwedig gan boblogaeth sy'n heneiddio ac sydd ag anghenion iechyd cymhleth, a disgwyliadau o ran darpariaeth gofal iechyd modern. Mae prinder staff, problemau recriwtio, a phwysau ar yr arian sydd ar gael yn debygol o arwain at sefyllfa lle byddai pobl leol yn wynebu'r canlynol:

- Amseroedd aros hirach mewn Adrannau Achosion Brys.
- Mwy o lawdriniaethau mewn ysbytai yn cael eu gohirio.
- Gwelyau ysbyty annigonol.
- Colli cyfleoedd i atal salwch neu osgoi dirywiad.
- Seilwaith a gallu technolegol yn gwaethygu.
- Mwy o broblemau o ran gallu recriwtio a chadw meddygon, nyrsys a gweithwyr gofal iechyd proffesiynol cymwys priodol i ofalu amdanoch.
- Gwasanaethau bregus, sy'n golygu risg uwch o newidiadau neu doriadau i wasanaethau heb eu cynllunio gyda rhai gwasanaethau neu weithdrefnau meddygol yn dod i ben, a gallai olygu bod cleifion yn teithio ymhellach, hyd yn oed i fyrddau iechyd cyfagos.

Yn bwysicaf oll, bydda'i gwneud dim yn debygol o olygu'r canlynol:

- Safonau diogelwch is
- Effaith gwaeth ar iechyd
- Cyfraddau goroesi is

Nid ydym am weld hyn yn digwydd ac mae ein strategaeth yn ceisio newid ein gwasanaethau i ddiwallu anghenion cenedlaethau'r dyfodol.



Yr hyn sydd wedi digwydd hyd yn hyn

Cyflawni ein strategaeth (Achos Busnes Rhaglen)

Ym mis Chwefror 2022, gwnaethom anfon Achos Busnes Rhaglen i Lywodraeth Cymru.

Mae Achos Busnes Rhaglen yn ddogfen lefel uchel, sy'n ceisio sicrhau cefnogaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer rhaglen fuddsoddi. Gallwch ddarllen y ddogfen lawn drwy fynd i **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** a gweld dolenni defnyddiol yn yr adran Dogfennau Technegol.



Mae'n amlinellu'r achos dros yr adeiladau a'r seilwaith sydd eu hangen arnom i gyflawni ein strategaeth hirdymor – Canolbarth a Gorllewin Cymru Iachach.

Mae'n ceisio'r buddsoddiad mwyaf mewn iechyd a llesiant y bydd gorllewin Cymru erioed wedi'i weld, tua £1.3biliwn. Mae'n adeiladu ar ein haddewid i ddod â chymaint o ofal â phosibl yn nes atoch. Mae'n cynnwys:

- Adeiladu, neu ddatblygu, cyfleusterau cymunedol ar draws y tair sir, sef Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, a Sir Benfro (a restrir ar dudalen 10).
- Adeiladu Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd.
- Addasu neu ailadeiladu Ysbytai Cyffredinol Llwynhelyg a Glangwili.
- Adnewyddu Ysbyty Bronglais ac Ysbyty Tywysog Philip.

Os bydd yn llwyddiannus yn y cam cyntaf hwn, yna mae tri cham pellach, a allai gymryd sawl blwyddyn, i sicrhau'r buddsoddiad eithaf sydd ei angen i ddarparu'r cyfleusterau a restrir uchod, gan gynnwys yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Weithiau, cytunir ar hyn mewn rhannau llai, felly gallai prosiectau o fewn y rhaglen gael eu hariannu ar adegau gwahanol.

Rydym wedi penderfynu ymgynghori â chi ar y safle posibl ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn awr, cyn cael buddsoddiad, oherwydd ein bod wedi ymrwymo i ymgysylltu'n barhaus â chi ac oherwydd bod ein gwasanaethau'n fregus, ac ni allwn golli amser wrth gyflawni ein gweledigaeth.

Bydd ein hymgyngoriad i leihau'r opsiynau neu nodi safle a ffafrir yn parhau tra byddwn yn aros am adborth gan Lywodraeth Cymru. Mae datblygiad ein hysbyty newydd yn amodol ar gefnogaeth Llywodraeth Cymru, a, phe na bai cyllid yn cael ei gytuno, ni fyddem yn gallu prynu'r safle ar gyfer yr ysbyty newydd.

Ar gyfer buddsoddiadau mawr fel hyn, mae'r cam nesaf hefyd yn cynnwys adolygiad annibynnol o'r model clinigol (y ffordd rydym yn bwriadu darparu gofal), y bydd Llywodraeth Cymru yn ei gomisiynu. Bydd hyn yn rhoi sicrwydd pellach y bydd y buddsoddiadau yr ydym yn eu ceisio yn ein helpu i ddarparu'r gofal cywir i'n cymunedau yn y dyfodol.

Archwilio safleoedd posibl ar gyfer ysbyty newydd – yr hyn a ddysgom ac a wnaethom

Cytunwyd ar barth daearyddol cyffredinol yr ysbyty newydd – rhwng Arberth a Sanclêr – oherwydd dyma'r ardal a fyddai'n golygu bod y rhan fwyaf o'n poblogaeth o fewn awr i adran achosion brys (naill ai yn yr ysbyty hwn, Ysbyty Bronglais, Aberystwyth neu Ysbyty Treforys, Abertawe).

Rydym wedi gwneud llawer o waith i gyfyngu ar yr opsiynau ar gyfer lleoliadau penodol:

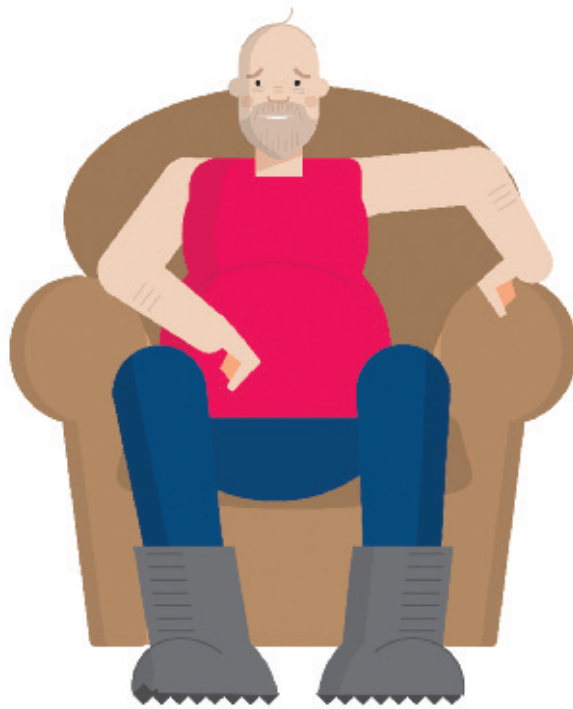
- Fe wnaethom edrych am safleoedd a gofyn i chi am enwebiadau safle o fewn y parth yn ystod ymarfer ymgysylltu yn haf 2021, o'r enw Adeiladu Dyfodol lachach ar ôl COVID-19. Fe wnaeth hyn, ynghyd â'n hymarfer bwrdd gwaith ein hunain, ein helpu i nodi 11 o safleoedd posibl. Gallwch ddarganfod mwy am hyn trwy ymweld â'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** a throi at y dolenni defnyddiol yn yr adran Dogfennau Technegol. Fe wnaethom hefyd ofyn i chi beth oeddech chi'n meddwl oedd yn bwysig i ni ei ystyried wrth lunio rhestr fer o safleoedd, er mwyn i ni allu defnyddio'r adborth hwn.
- Fe wnaeth cynrychiolwyr o'r cyhoedd (o bob rhan o'n hardal) ynghyd â staff ac arbenigwyr, ein helpu i lunio rhestr fer o bum safle rhwng Hydref 2021 a Chwefror 2022 – enw'r safleoedd ar y pryd oedd safle C Hendy-gwyn ar Daf, safle J Sanclêr, safle 12 Hendy-gwyn ar Daf, safle 17 Sanclêr, a safle 7 Arberth.
- Edrychodd pedwar 'grŵp arfarnu tir' ar y pum safle o safbwynt ystyriaethau clinigol, ystyriaethau ariannol ac economaidd, ystyriaethau gweithlu ac ystyriaethau technegol, gan gynnwys yr hyn a oedd yn bwysig i'r cyhoedd. Gallwch ddarllen adroddiadau manylach o bob un ohonynt drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** ac edrych ar yr adran Dogfennau Technegol (fe'u gelwir yn Adroddiadau Allbwn Arfarnu Technegol).

Yng Nghyfarfod Cyhoeddus y Bwrdd ar 4 Awst 2022, clywodd aelodau'r Bwrdd lechyd holl allbynnau'r grwpiau arfarnu tir. Gallwch ddarllen yr adroddiad llawn gan y grwpiau, sy'n cynnwys manylion ynghylch sut a pham y cafodd y rhestr hwy o safleoedd eu lleihau i'r pump a ystyriwyd, drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** a gweld y Dogfennau Technegol o'r enw Adroddiadau Bwrdd Cyhoeddus 4 Awst 2022.

Yn y cyfarfod hwn, dywedodd y Bwrdd y dylai dau safle yn Hendy-gwyn ar Daf (safleoedd 12 a C) ac un o'r safleoedd yn Sanclêr (safle 17) barhau i gael eu hystyried a chytunwyd yn unfrydol i ymgynghori â'r cyhoedd ar y safleoedd hyn.

Fe wnaethant ddiystyru dau o'r pum safle, am y rhesymau canlynol:

- **Sanclêr (safle J)** – Y safle hwn oedd â'r sgôr risg uchaf yn seiliedig ar nodweddion y safle megis anawsterau gyda mynediad brys i'r safle a bod yn fwy pellennig o ganol tref. Sgoriodd hefyd dipyn yn is na'r safleoedd eraill yn y broses arfarnu technegol gyda'r cyhoedd.
- **Arberth (safle 7)** – Mae gan y grŵp gwerthuso clinigol bryderon am y safle hwn, oherwydd ei leoliad a'r effaith y gallai hyn ei gael ar gynaliadwyedd y gwasanaeth. Roeddent yn pryderu y gallai'r safle hwn arwain at ostyngiad yn nifer y bobl sy'n dewis cael eu babanod yn Hywel Dda, yn hytrach nag ymhellach i'r dwyrain, a allai hefyd effeithio ar ofal newyddenedigol a phediatrig. Gallai hyn achosi risg i'r swm critigol o weithgarwch sydd ei angen i gadw gwasanaethau'n ddiogel ac yn gynaliadwy. Gallai hefyd gael effaith negyddol ar nifer y gwelyau a gadwir ac ar gadw statws hyfforddai, sef ein gallu i hyfforddi meddygon, nyrsys, a bydwragedd.



Teulu Jones – ein teulu darluniadol – Rhys Jones

Mae Rhys Jones yn briod â merch Alun Jones, Sioned. Mae'n 52 oed ac yn byw yn y Tymbl, ger Llanelli. Yn yrrwr lori pellter hir, mae'n gweithio oriau hir. Roedd yn arfer byw ar fwyd sothach ac mae ei ben-gliniau yn rhoi llawer o boen iddo yn dilyn ei ddyddiau rygbi. Mae wedi colli pwysau yn ddiweddar ac wedi rhoi'r gorau i ysmegu.

Mae'r tîm orthopedig yn dweud y gallai Rhys elwa o lawdriniaeth i'w ben-glin yn Ysbyty Tywysog Philip, Llanelli. Mae'n bosib y bydd ei lawdriniaeth yn cael ei gohirio cwpl o weithiau oherwydd argyfyngau a phroblemau staffio. O fewn 18 mis mae'n cael llawdriniaeth lwyddiannus yn yr ysbyty. Fodd bynnag, mae'n ei chael hi'n anodd mynychu ffisiotherapi dilynol yn yr ysbyty yn yr wythnosau yn dilyn y llawdriniaeth, wrth iddo gael trafferth cael aelod o'r teulu i'w yrru yno.

Pan fydd yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd ar agor, byddai Rhys yn cael ei lawdriniaeth yno. Byddai ei lawdriniaeth yn llai tebygol o gael ei gohirio gan eu bod wedi dylunio'r ysbyty fel bod gofal brys a gofal wedi'i gynllunio yn cael eu darparu mewn gwahanol ardaloedd. Yn dilyn y llawdriniaeth, byddai Rhys yn cael ffisiotherapi mewn cyfleuster iechyd cymunedol ger y Tymbl. Nid oes rhaid iddo fynd yn ôl i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio gan fod ganddo apwyntiad dilynol gyda'r ymgynghorydd ar-lein gan ddefnyddio ei gyfrifiadur.

Opsiynau safle yn yr ymgynghoriad hwn

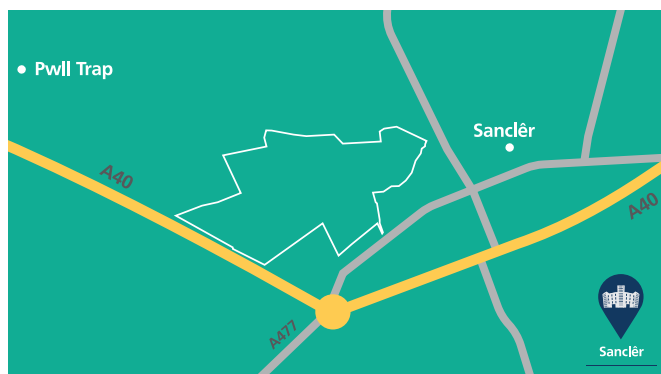
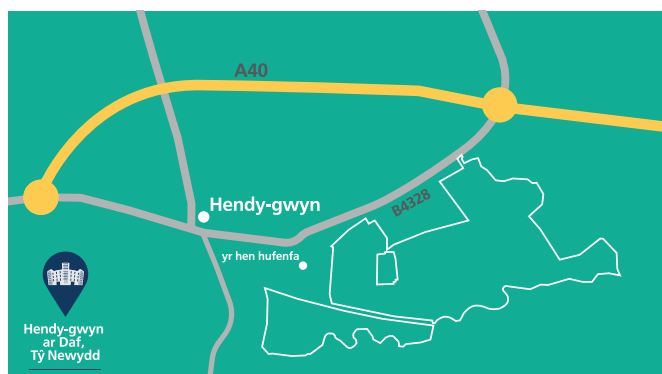
Cytunodd ein Bwrdd yn unfrydol bod angen ymgynghoriad cyhoeddus pellach ar dri safle posibl ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Yn yr adran hon, rydym yn nodi rhai o nodweddion y tri safle posibl, gan gynnwys beth sydd yr un fath neu'n debyg, a'r gwahaniaethau. Rydym hefyd yn cynnwys rhai o'r safbwyntiau gan grwpiau sydd wedi ystyried yr effeithiau ar leoliad yr ysbyty newydd o fewn y parth y cytunwyd arno.

Opsiynau safle yr ydym yn ymgynghori arnynt

Mae'r tri safle posibl o fewn ardal ddaearyddol fach yn ne ardal Hywel Dda, yn Sir Gaerfyrddin ac yn agos at ffin Sir Benfro. Mae dau ger tref Hendy-gwyn ar Daf ac un ger Sanclêr.



- **Hendy-gwyn ar Daf, Gerddi'r Ffynnon (safle 12 gynt)** Mae'r safle hwn ychydig i'r gogledd-ddwyrain o ganol Hendy-gwyn ar Daf. Mae rhwng yr A40 i'r gogledd, cae rygbi Hendy-gwyn ar Daf i'r dwyrain a chartrefi Gerddi'r Ffynnon i'r de.
- **Hendy-gwyn ar Daf, Tŷ Newydd (safle C gynt)** Mae'r safle hwn yn rhan o Fferm Tŷ Newydd. Mae'r safle i'r dwyrain o hen hufenfa Hendy-gwyn ar Daf. Mae canol y dref a ffordd yr A40 lai na milltir i'r gogledd o'r safle.
- **Sanclêr (safle 17 gynt)** Mae'r safle hwn yn dir ar hen gaeau Bryncaerau, ger cyffordd yr A40 a'r A477 yn Sanclêr. Mae'r A4066 Ffordd Dinbych-y-pysgod i'r de, pentref Pwll Trap i'r gogledd, a'r A40 i'r gorllewin.



Mae'r tri safle yn debyg mewn sawl ffordd:

- Maent i gyd yn ddigon mawr ar gyfer yr ysbyty newydd ac maent i gyd ar dir amaethyddol.
- Maent i gyd yn cael eu hystyried yn dir glas, sy'n golygu nad ydynt wedi'u datblygu a bod gwerthusiad wedi canfod eu bod i gyd yn addas i'w datblygu.
- Bydd yn rhaid dilyn prosesau cynllunio tref manwl ar gyfer unrhyw safle a ddewisir, ond nid yw adborth hyd yma wedi nodi unrhyw faterion cynllunio arwyddocaol.
- Maent i gyd yn agos at drefi bach gyda darpariaethau lleol tebyg megis siopau, ysgolion, tai ac ati.
- Byddai'r trefi a'r ardaloedd lleol yn gweld budd economaidd o gael ysbyty cyfagos, ond ni lwyddwyd i benderfynu a fyddai hyn yn wahanol fesul safle o ystyried pa mor agos ydynt.
- Maent i gyd o fewn y parth gwreiddiol ar gyfer yr ysbyty newydd, rhwng ac yn cynnwys Arberth a Sanclêr.
- Cydnabyddir bod llif traffig i ysbytai yn ein cymunedau yn drymach yn ystod misoedd yr haf. Oherwydd pa mor agos yw'r safleoedd i'w gilydd, mae hyn yn ystyriaeth gyffredin ar gyfer ein holl safleoedd.
- Gwasanaethir Hendy-gwyn ar Daf a Sanclêr (ac felly'r tri safle) gan lwybrau bysiau sy'n cysylltu Hwlfordd a Chaerfyrddin. Byddai angen mwy o wasanaethau bws ar bob safle i gysylltu cymunedau. Byddai angen gwasanaethau amlach, yn rhedeg dros gyfnodau hwy o'r dydd, i weddu i anghenion gweithwyr sifft ac ymwelwyr.
- Mae nwy, trydan a dŵr ar gael i bob un o'r safleoedd, ond byddai angen uwchraddio sylweddol.
- Byddai angen gwella ffyrdd lleol a rheoli traffig ar bob safle hefyd, ond mae gan bob un ohonynt botensial ar gyfer mwy nag un mynediad.
- Amcangyfrifir y bydd y gost o adeiladu'r ysbyty newydd yr un fath ar bob safle (amcangyfrif £736.9m) ond mae rhai costau ychwanegol i sicrhau neu addasu pob safle. Gallwch hefyd weld mwy o fanylion am hyn drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** i'r adran Dogfennau Technegol, enw'r adroddiad yw Crynodeb Cost Safle.
- Ar gyfer pob safle gallem ddylunio'r adeiladau i wneud y gorau o'r heulwen haul a'r amgylchedd naturiol, nid yn unig yn y mannau awyr agored ond o fewn yr adeiladau eu hunain (dyluniad bioffilig, a drafodir ymhellach ar dudalen 29).
- Mae dyhead i bob safle gael ei gefnogi gan 'greu lleoedd', sef proses o greu lleoedd o safon y mae pobl eisiau byw, gweithio, chwarae a dysgu ynddynt.
- Nid yw'r safleoedd o fewn Ardal Cadwraeth Arbennig ac nid oes angen gwaith ychwanegol arnynt o ran atal llygredd ffosffad.
- Ni ddangosodd adolygiad hanesyddol nac adolygiad bwrdd gwaith o'r holl safleoedd unrhyw ffynonellau halogi sylweddol.
- Ni ellir diystyru effeithiau amgylcheddol posibl ar unrhyw un o'r safleoedd ar hyn o bryd ac felly mae'n debygol y byddai angen Asesiad Effaith Amgylcheddol statudol ar bob un ohonynt i gefnogi cais cynllunio.

Oherwydd y tebygrwydd rhwng y safleoedd, canfu grwpiau o bobl a oedd yn eu hystyried o safbwyntiau penodol (gweler y bennod gynharach ar 'Beth sydd wedi digwydd hyd yn hyn') fod y gwahaniaethau rhyngddynt yn aml yn rhy fach i gael effaith ar argymhellion safleoedd:

- Roedd grŵp yn edrych ar wybodaeth dechnegol am y safleoedd, eu nodweddion a'r hyn yr oedd ein cyhoedd yn ei feddwl oedd yn bethau pwysig i'w hystyried. Sgoriodd Gerddi'r Ffynnon, Hendy-gwyn ar Daf 373, sgoriodd Tŷ Newydd, Hendy-gwyn ar Daf 366 a sgoriodd Sanclêr 372.
- Yn yr un modd, nid oedd y sgoriau a roddwyd gan arbenigwyr technegol ar gyfer y risgiau sy'n gysylltiedig â gwahanol safleoedd yn sylweddol wahanol, gyda sgôr o 145 ar gyfer Gerddi'r Ffynnon Hendy-gwyn ar Daf, 145 ar gyfer Sanclêr, a 144 ar gyfer Tŷ Newydd, Hendy-gwyn ar Daf.
- Ychydig o wahaniaeth a ganfu'r grŵp gweithlu rhwng y safleoedd o ran recriwtio ac effeithiau ar gynnal gweithlu.
- Canfu'r grŵp cyllid ac economaidd, tra bod gwahaniaethau mewn costau cyfalaf (a amlinellir yn y tabl isod), roedd llai na 2% o wahaniaeth yng nghostau amcangyfrifedig cyffredinol y datblygiad.

Trwy'r broses dewis tir ar gyfer ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, fe wnaethom ymgysylltu â'n timau clinigol. Gallwch ddarllen mwy am hyn yn yr Adroddiad Allbwn Arfarnu Tir Clinigol, sef un o'r papurau sydd wedi'u cynnwys yn Adroddiadau'r Bwrdd Cyhoeddus ar 4 Awst 2022. Gallwch ddod o hyd i'r dogfennau hyn yn yr adran Dogfennau Technegol ar ein gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**.

Roedd ein gwaith ymgysylltu clinigol yn cynnwys proses i nodi pa wasanaethau clinigol a chymorth y gallai lleoliad penodol yr ysbyty newydd o fewn ardal o'r parth y cytunwyd arno rhwng ac yn cynnwys Arberth a Sanclêr (h.y. naill ai ymhellach i'r dwyrain, canol neu orllewin) effeithio ar eu hyfywedd ar gyfer darparu gwasanaethau. Arweiniodd yr ymarfer hwn, ynghyd ag ymrwymiad blaenorol gan ein Bwrdd Iechyd i archwilio ymhellach i effaith ysbyty newydd ar wasanaethau menywod a phlant, at ddau werthusiad clinigol, sef:

- Gwasanaethau strôc
- Gwasanaethau gofal pediatriig, obstetrig a newyddenedigol

Canfu'r grŵp arbenigol clinigol ar gyfer gwasanaethau strôc y byddai unrhyw un o'r ardaloedd yn y parth yn addas ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd oherwydd y ffocws ar sut mae cleifion yn cael eu trin y tu hwnt i'w derbyniad i ysbyty.

Roedd y grŵp arbenigol ar gyfer obstetreg, gwasanaethau newyddenedigol a phediatreg o'r farn bod gwahaniaeth i'r gwasanaethau o ran lleoliad yr ysbyty o fewn gwahanol rannau o'r parth.

Isod, rydym yn darparu'r nodweddion gwahanol rhwng y safleoedd gan gynnwys y safbwynt clinigol hwn.

Gallwch ddarllen adroddiadau manylach am bob safle drwy fynd i'n gwefan

biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd ac edrych ar y Dogfennau Technegol o'r enw

Adroddiadau Bwrdd Cyhoeddus 4 Awst 2022.

Maen Prawf	Hendy-gwyn ar Daf: Gerddi'r Ffynnon (safle 12 gynt)	Hendy-gwyn ar Daf: Tŷ Newydd (safle C gynt)	Sanclêr (safle 17 gynt)
Safbwynt clinigol newyddenedigol, obstetreg, pediatreg	Peth risg efallai na fydd canllawiau cenedlaethol ar isafswm nifer y cleifion sy'n cael eu trin yn cael eu bodloni, a allai effeithio ar ansawdd a diogelwch, a recriwtio a chadw staff		Y risg leiaf i ganllawiau ar isafswm nifer y cleifion sy'n cael eu trin
Amser teithio i Adran Damweiniau ac Achosion Brys (cyfartaledd o gymharu â nawr)	9 munud yn hirach (ar gyfartaledd) Byddai gan 7% o'r boblogaeth fynediad 999 cyflymach i Adran Achosion Brys	9 munud yn hirach (ar gyfartaledd) Byddai gan 7% o'r boblogaeth fynediad 999 cyflymach i Adran Achosion Brys	6 munud yn hirach (ar gyfartaledd) Byddai gan 6% o'r boblogaeth fynediad 999 cyflymach i Adran Achosion Brys
Teithio mewn car: yn lle Glangwili (aneddiadau gyda 1,000 neu fwy o breswylwyr)	13 munud yn hirach (ar gyfartaledd)	13 munud yn hirach (ar gyfartaledd)	7 munud yn hirach (ar gyfartaledd)
Teithio mewn car: yn lle Llwynhelyg (aneddiadau gyda 1,000 neu fwy o breswylwyr)	12 munud yn hirach (ar gyfartaledd)	12 munud yn hirach (ar gyfartaledd)	14 munud yn hirach (ar gyfartaledd)
Mynediad ar y ffordd	Mynediad uniongyrchol o'r A40	Ar hyn o bryd, nid oes mynediad uniongyrchol, angen gwelliannau i ffyrdd lleol neu gyswllt priffordd newydd yn uniongyrchol o'r A40	Yn uniongyrchol o'r A40 a'r A477
Pellter o orsaf drenau	750m	250m	1000m (unwaith y bydd yr orsaf wedi'i hadfer)
Perchnogaeth tir	Tirfeddianwyr preifat lluosog	Perchnogaeth gyhoeddus	Un tirfeddiannwr preifat
Perygl llifogydd	Isel	Oes, ar ran fechan – ni fydd adeiladu ar yr ardaloedd yr effeithir arnynt	Na
Lle i ehangu yn y dyfodol	Cyfyngedig	Rhywfaint	Cyfyngedig
Cwmpas ar gyfer ynni adnewyddadwy (heb ei gostio)	Potensial oddi ar y safle	Potensial ar y safle	Potensial oddi ar y safle
Costau ychwanegol posibl (yn amodol ar chwyddiant)	£19.9m	£28.2m	£20.7m

Teithio a thrafnidiaeth

Rhan allweddol o'n strategaeth Canolbarth a Gorllewin Cymru Iachach yw dod â gofal yn nes at adref a lleihau teithio ar gyfer derbyniadau diangen i'r ysbyty neu arosiadau hir.

Mae ein Hachos Busnes Rhaglen, a ddisgrifir ar dudalennau 16, yn cynnwys buddsoddiad sylweddol mewn cyfleusterau cymunedol yn agos at eich cartref. Bydd hyn yn sicrhau y gallwch barhau i gael eich gofal yn bennaf yn eich cartref a'ch cymunedau eich hun, neu o ysbytai mwy lleol. Byddech hefyd yn dod yn ôl i'r cyfleusterau a'r gwasanaethau lleol hyn neu i'ch cartref eich hun, yn gynt ar ôl arhosiad yn yr ysbyty. Ein nod yw i bobl fod angen arhosiad byr yn unig yn ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio (72 awr).

Rydym wedi clywed bod trafniadaeth a mynediad i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, mewn argyfwng neu ar gyfer gofal wedi'i gynllunio, yn destun pryder i staff a'n cymunedau.

Mae'n hanfodol bod cleifion, staff ac ymwelwyr yn gallu cael mynediad at wasanaethau, gan gynnwys ein hysbytai. Mae angen i'n Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd fod yn hygyrch gyda chysylltiadau trafniadaeth da.

Un o'n heriau yw ein bod yn darparu gwasanaethau gofal iechyd ar draws ardal fawr, chwarter tir Cymru, a hynny mewn mannau gwledig yn bennaf.

Mae cael llawer o gyfleusterau ar draws ein hardal yn lleihau amser teithio, ond yn golygu bod ein gwasanaethau clinigol yn fwy bregus – gallwch ddarllen mwy am hyn ar dudalen 15.

Er mwyn mynd i'r afael â phryderon am ein cynlluniau ar gyfer ysbyty newydd, waeth beth fo'r tri safle penodol, rydym yn datblygu Strategaeth Trafnidiaeth a Hygyrchedd. Bydd hwn yn nodi ein gweledigaeth ar gyfer trafniadaeth i'r ysbyty a'n gwasanaethau cymunedol. Mae trafniadaeth yn eang a bydd yn ymdrin â materion megis trafniadaeth cleifion brys a chleifion nad ydynt yn rhai brys, trafniadaeth gyhoeddus a chymunedol, teithio gan staff, datgarboneiddio, meysydd parcio a darpariaeth tacsis neu gludwyr.

Mynediad amserol mewn argyfwng

Rydyn ni'n gwybod bod rhai ohonoch chi'n bryderus iawn am fynediad prydlon at ofal mewn argyfwng.

Yn ystod ymgynghoriad Trawsnewid ein Gwasanaeth Iechyd yn 2018, canfuom fod 93% o boblogaeth Hywel Dda o fewn amser teithio un awr mewn car i'w Hadrn Damweiniau ac Achosion Brys agosaf. Roedd hwn yn ystyried argaeledd ysbyty newydd o fewn y parth rhwng ac yn cynnwys Arberth a Sanclêr, Ysbyty Bronglais yn Aberystwyth ac Ysbyty Treforys yn Abertawe.

Mae Ymddiriedolaeth Gwasanaethau Ambiwylans Cymru (WAST) hefyd wedi asesu ei galwadau ac wedi trosi'r amseroedd teithio hyn yn amseroedd teithio cyfartalog (gan ddefnyddio cyflymderau ffyrdd cyfartalog, yn hytrach na chyflymder 999). Roedd hyn yn dangos bod tua 98% o'r digwyddiadau o fewn awr i naill ai parth ysbyty newydd, Ysbyty Bronglais neu Ysbyty Treforys. Mae'n bwysig nodi bod clinigwyr, gan gynnwys meddygon ymgynghorol, yn ymateb i rai argyfyngau sy'n dod i'r lleoliad mewn cerbyd ffordd neu Ambiwylans Awyr, a elwir yn Wasanaeth Adalw a Throsglwyddo Meddygol Brys (EMRTS Cymru). Mae darparu'r gofal hwn yn y man a'r lle yn lleihau'r risg sy'n gysylltiedig â theithio i ganolfan driniaeth. Rydym yn falch o fod wedi gweld gwelliannau yn y mynediad i Ambiwylans Awyr Cymru, sydd wedi cynyddu i wasanaeth 24/7 ers mis Gorffennaf 2020.

Gallwch ddarllen rhagor o wybodaeth am amseroedd teithio i'r safleoedd drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** ac i'r adran Dogfennau Technegol. Gelwir yr adroddiad yn Ddadansoddiad Technegol Dewis Safle WAST ac mae'n rhan o sawl adroddiad a gynhwyswyd yn Adroddiadau'r Bwrdd Cyhoeddus ar 4 Awst 2022. Mae'n cynnwys dadansoddiad o amseroedd teithio presennol fesul gwahanol drafniadaeth, gan gynnwys llwybrau bysiau a threnau, yn ogystal â cheir a chludiant brys.

Trafnidiaeth a theithio mewn achosion nad ydynt yn rhai brys

Lansiwyd Strategaeth Drafnidiaeth Cymru 2021 gan Lywodraeth Cymru i greu system drafnidiaeth hygyrch a chynaliadwy.

Ei nod yw annog pobl i newid eu hymddygiad teithio er mwyn gwneud mwy o ddefnydd o deithio cynaliadwy, carbon isel. Mae hyn yn cynnwys gwneud dewisiadau amgen i deithio mewn car, megis cerdded a beicio, a thrafnidiaeth gyhoeddus yn fwy deniadol, yn haws i'w defnyddio ac yn fwy fforddiadwy.

Gwyddom y bydd hyn yn anodd i bobl sy'n byw ymhellach i ffwrdd o'r ysbyty, neu pan fydd angen gofal brys ar rywun, neu pan na fyddant yn gallu ystyried opsiynau amgen am resymau eraill. Fodd bynnag, yn unol â pholisi cenedlaethol, rydym yn datblygu ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd gyda theithio llesol yn flaenoriaeth.

Mae hyn yn golygu ein bod am ei gwneud mor hawdd â phosibl, ac annog pawb sy'n gallu, i gerdded neu feicio i'r ysbyty. Rydym hefyd am gefnogi trafndiaeth gyhoeddus dros drafnidiaeth mewn car, felly byddwn yn gweithio gyda sefydliadau eraill i wella trafndiaeth gyhoeddus i safle'r ysbyty. Rydym yn cydnabod y bydd angen cludiant mewn car ar rai pobl, a bod angen digon o le i barcio ar gyfer y cleifion, y staff a'r ymwelwyr hynny sydd angen teithio mewn car.

Ystyriaethau trafndiaeth ehangach

Bydd ein Strategaeth Trafnidiaeth a Hygyrchedd yn cytuno ar weledigaeth ar gyfer cyfleoedd system drafnidiaeth ar draws ardal Hywel Dda, yn ogystal â model trafndiaeth i wasanaethu'r ysbyty newydd.

Rydym yn ymwybodol o gynlluniau cenedlaethol eraill, ac yn eu cefnogi, i wneud gwelliannau i drafnidiaeth, teithio llesol ac aer glân.

Mae'r rhain yn cynnwys Cynllun Aer Glân i Gymru: Aer Iach, Cymru Iach (2020) a Deddf Teithio Llesol (Cymru) 2013. Mae'r holl bolisiâu hyn wedi'u cysylltu gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (2015) a gallwch gael dolenni cyflym i'r dogfennau hyn o'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**.

Fel rhan o gynllunio trafndiaeth ar gyfer yr ysbyty newydd yn y dyfodol, byddwn hefyd yn ystyried ystyriaethau economaidd ehangach ac yn ceisio cefnogi pobl a busnesau i wneud dewisiadau trafndiaeth cynaliadwy.

Yr hyn yr ydym yn ceisio ei ddysgu

Er ein bod yn ymgynghori'n ffurfiol â chi ar y tri safle ysbyty posibl, mae gennym ddiddordeb mewn clywed eich barn ar gyfleoedd neu syniadau ar gyfer lleihau rhwystrau trafndiaeth. Rydym hefyd am ystyried effaith amgylcheddol a chyfleoedd ar gyfer lleihau allyriadau nwyon tŷ gwydr a gwella ansawdd aer, fel bod ein cynlluniau yn cael yr effaith leiaf ar yr amgylchedd a'n bod mor wyrdd (cynaliadwy) â phosibl.

Cydraddoldeb ac effeithiau iechyd

Bydd newid gwasanaethau iechyd a gofal yn effeithio ar bob un ohonom sy'n byw yn ardal Hywel Dda waeth beth fo'n hoedran, rhyw, anabledd (corfforol, iechyd meddwl ac anableddau dysgu), hil, crefydd, cyfeiriadedd rhywiol, ailbennu rhywedd, statws priodasol neu bartneriaeth sifil, neu feichiogrwydd a mamolaeth.

Rhaid inni sicrhau bod ein cynigion yn deg i bawb a chymryd gofal arbennig i ystyried pobl sy'n agored i niwed. Rydym eisoes wedi ymgysylltu â grwpiau sy'n cynrychioli pobl agored i niwed a byddwn yn parhau i wneud hynny i sicrhau eu bod yn cael eu cynnwys drwy gydol ein hymgyngoriad.

Rydym wedi cynhyrchu'r hyn a elwir yn Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd ar gyfer ein Hachos Busnes Rhaglen gyfan, sy'n cynnwys darparu ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd.

Gallwch gyrchu'r fersiwn lawn o'r Asesiad yma neu drwy fynd i dudalennau gwe yr ymgynghoriad ac i'r adran Dogfennau Technegol. Os hoffech gael rhagor o wybodaeth fanwl, cysylltwch â:

hyweldda.engagement@wales.nhs.uk

Mae'r Asesiad yn cynnwys trosolwg o'r effeithiau cadarnhaol a negyddol posibl ar bobl, a sut y byddwn yn eu lliniaru ac yn mynd i'r afael â'n dyletswyddau cydraddoldeb. Defnyddir y ddogfen i helpu penderfynwyr wrth ystyried datblygiadau yn y dyfodol.

Gwnaethom ddiweddarau'r Asesiad fel rhan o'r arfarniadau a gynhaliwyd gennym wrth lunio rhestr fer o opsiynau safle ar gyfer yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Bydd y ddogfen yn cael ei diweddarau'n barhaus wrth i ni ddysgu mwy ac mae ar gael yn llawn trwy ymweld â'n tudalennau gwe ymgynghoriad safle o dan Dogfennau Technegol.

Rydym hefyd yn bwriadu cynnal grwpiau ffocws gyda'r cyhoedd, ac yn enwedig gyda grwpiau agored i niwed neu grwpiau difreintiedig (a elwir yn bobl â nodweddion gwarchodedig) neu bobl a allai gael eu heffeithio gan adeiladu ysbyty newydd, er enghraifft y rhai sy'n byw'n agos at y tri safle posibl. Bydd gwybodaeth o'r grwpiau hyn yn cael ei defnyddio yn yr Asesiad wrth i ni ddysgu mwy.

Dyma grynodedd o'r hyn rydym wedi'i ddysgu hyd yma drwy ein gwaith:

Nodweddion gwarchodedig

Gall rhai pobl â nodwedd warchodedig fod yn fwy difreintiedig neu wynebu mwy o anawsterau wrth geisio cael mynediad at wasanaethau gofal iechyd. Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn amddiffyn pobl rhag cael eu trin yn waeth nag eraill oherwydd:

- Oed
- Anabledd
- Ailbennu rhywedd
- Priodas neu bartneriaeth sifil
- Beichiogrwydd a mamolaeth
- Hil
- Crefydd a chred (gan gynnwys dim cred grefyddol)
- Rhyw
- Cyfeiriadedd rhywiol

Yn ein polisïau a'r ffordd yr ydym yn gweithio, rhaid inni wneud y canlynol:

- Lleihau gwahaniaethu, aflonyddu, erledigaeth ac ymddygiad arall a waherddir gan neu o dan y Ddeddf.
- Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng pobl sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig perthnasol a phobl nad ydynt.
- Meithrin perthynas dda rhwng pobl sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig perthnasol a phobl nad ydynt.

Rydym hefyd yn anelu at hyn:

- Dileu neu leihau anfanteision a ddioddefir gan bobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig berthnasol ac sy'n gysylltiedig â'r nodwedd honno.
- Diwallu anghenion pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig berthnasol sy'n wahanol i anghenion pobl nad ydynt yn ei rhannu.
- Annog pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig i gymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus neu mewn unrhyw weithgaredd arall lle mae cyfranogiad pobl o'r fath yn anghymesur o isel; ac
- Ystyried sut y byddwn yn mynd i'r afael â rhagfarn a dealltwriaeth.

Gallai adeiladu Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd ar unrhyw un o'r tri safle posibl yn ne ardal Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda achosi i bobl â nodweddion gwarchodedig brofi effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol, canlyniadau anfwriadol neu fylchau yn y ddarpariaeth gofal iechyd. Byddwn yn archwilio ymhellach, yn ystod yr ymgynghoriad hwn, y gwahaniaethau posibl a achosir gan bob un o'r tri opsiwn safle ar gyfer ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Byddwn hefyd yn dangos sut y gellid osgoi neu leihau effeithiau negyddol.

Y Gymraeg

Mae llawer ohonoch, 47%, yn siarad Cymraeg, sy'n fwy na'r cyfartaledd ar draws Cymru. Bydd angen i'r gwaith o adeiladu ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd ar unrhyw un o'r tri safle adlewyrchu'r iaith Gymraeg a'r anghenion diwylliannol lleol. Bydd hyn yn cynnwys cydymffurfio â'r Safonau Iaith Gymraeg statudol, gan sicrhau bod pob cyfathrebiad, gan gynnwys digidol, print ac arwyddion, yn ddwyieithog yn y Gymraeg a'r Saesneg. Mae ysbyty newydd yn rhoi cyfle i'r Bwrdd Iechyd ddathlu ein hiaith a'n diwylliant, gan eu hintegreiddio i wead yr adeilad, a gweithio i hyrwyddo amgylchedd dwyieithog i'n cleifion a'n staff. Mae gan y Bwrdd Iechyd darged i sicrhau bod gan 50% o'n gweithlu lefel sylfaenol o sgil yn y Gymraeg o fewn y 10 mlynedd nesaf. Mae'r Asesiad llawn o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn rhoi rhagor o fanylion, ond byddem yn croesawu unrhyw sylwadau eraill.

Dadansoddiad o effaith amddifadedd

Mae data ar ein poblogaeth yn dangos ardaloedd o amddifadedd uchel yn nwyrain a gorllewin ein hardal. Mae amddifadedd, diffyg angenrheidiau, yn ffactor allweddol sy'n gysylltiedig ag anghydraddoldebau iechyd.

Mae ardaloedd o amddifadedd uchel hefyd yn fwy tebygol o ddioddef o dlodi tanwydd ac yn llai tebygol o fod â'u cludiant eu hunain, a all fod yn her wrth deithio i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio. Fodd bynnag, bydd y ffaith bod mwy o gyfleusterau cymunedol ar gael yn lleol, yn ogystal â datblygu gwasanaethau cymunedol ac addasu Glangwili a Llwynhelyg yn ysbytai cymunedol, yn rhoi'r cyfle i gael apwyntiadau cleifion allanol a phrofion yn lleol.

Mae hyn yn golygu y bydd y rhan fwyaf o gleifion yn parhau i gael eu gofal yn bennaf yn eu cartref a'u cymunedau eu hunain neu o ysbytai mwy lleol. Bydd hyn yn helpu i leihau effaith negyddol bosibl cymunedau difreintiedig yn gorfod teithio ymhellach i'r Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, tra hefyd yn darparu gofal yn nes at adref.



Teulu Jones – ein teulu darluniadol – Ben

Ben yw gor-wŷyr Alun Jones. Mae'n dair oed ac yn byw gyda'i fam Lianne, a Mamgu a Tadcu, Sioned a Rhys yn y Tymbl, ger Llanelli. Mae Ben ar wyliau yn Wdig, Sir Benfro, pan mae'n llithro ar y grisiau wrth grancota. Mae ganddo bwmp bach i'w ben a'r croen wedi agor uwch ei lygad.

Ar hyn o bryd, oherwydd y mân anaf, byddai Ben yn cael ei gludo i Ysbyty Llwynhelyg, Hwlfordd. Pe bai angen iddo aros dros nos, byddai'n cael ei drosglwyddo i Ysbyty Glangwili. Gall meddygon benderfynu ei gadw i mewn dros nos rhag ofn iddo ddirywio. Mae'n bosibl y caiff ei ryddhau drannoeth a byddai unrhyw apwyntiadau dilynol i gleifion allanol yn Ysbyty Glangwili, Caerfyrddin, sydd tua 20 munud i ffwrdd mewn car.

Pan fydd Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd yn ei le, byddai Ben yn cael ei gludo i Ysbyty Cymunedol Llwynhelyg i gael triniaeth. Pe bai meddygon yn teimlo bod angen aros dros nos arno rhag ofn y byddai'n dirywio, byddent yn ei drosglwyddo i'r ysbyty newydd. Efallai y caiff ei ryddhau drannoeth. Byddai apwyntiad claf allanol dilynol mewn cyfleuster iechyd a gofal cymunedol yn agos at ei gartref yn Llanelli, gan arbed amser, teithio a chost.

Sut byddai hyn yn cyfrannu at lesiant cenedlaethau'r dyfodol?

Mae ein huchelgais i gyflawni Canolbarth a Gorllewin Cymru iachach, a chyflawni drwy ein Hachos Busnes Rhaglen, yn rhan o'n hymateb i gyflawni nodau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

Mae'r Ddeddf yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff cyhoeddus yng Nghymru feddwl am effaith hirdymor eu penderfyniadau, i weithio'n well gyda phobl, cymunedau, a'i gilydd, ac i atal problemau parhaus megis tlodi, anghydraddoldebau iechyd a newid yn yr hinsawdd.

Mae'r Ddeddf yn enwi pum ffordd o weithio y byddwn yn eu mabwysiadu:

- Hirdymor
- Integreiddio
- Cymryd rhan
- Cydweithio
- Atal

Bydd ein strategaeth iechyd a gofal, a'r ysbyty newydd, yn cyfrannu at y saith nod llesiant, sef:

- Cymru lewyrchus
- Cymru gydnerth
- Cymru iachach
- Cymru fwy cyfartal
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
- Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu
- Cymru o gymunedau cydlynus

Dyfodol cynaliadwy

Mae gennym Gynllun Cyflawni Datgarboneiddio mewn ymateb i uchelgais Llywodraeth Cymru i GIG Cymru gyfrannu at darged sero net ar gyfer y sector cyhoeddus cyfan erbyn 2030. Gallwch ddarllen hwn yn llawn drwy fynd i'n gwefan **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd** a gweld y dolenni i'r dogfennau defnyddiol. Mae'r cynllun hwn yn ymdrin â gwelliannau mewn meysydd fel rheoli carbon, adeiladau, trafnidiaeth, caffael, cynllunio ystadau a defnydd tir, a darparu gofal cynaliadwy sy'n gwneud y defnydd gorau o dechnolegau a datblygiadau mewn meddygaeth.

Ein nod, a gefnogir gan yr Achos Busnes Rhaglen yw i drawsnewid iechyd a gofal yng nghanolbarth a gorllewin Cymru, a lleihau ein hól troed carbon 34% erbyn 2030. Ein nod yw bod yn sefydliad enghreifftiol i'r GIG a'r sector cyhoeddus ehangach.

Dyluniad ysbyty bioffilig ar gyfer llesiant

Bydd dyluniad yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd a chyfleusterau cymunedol eraill yn dilyn egwyddorion dylunio bioffilig.

Mae dyluniad bioffilig yn golygu bod ein hadeiladau a'r ardaloedd cyfagos yn adlewyrchu ein hamgylchedd naturiol – nid yn unig yng ngerddi'r ysbyty newydd, ond o fewn y wardiau, swyddfeydd a choridoriau. Gall hyn fod trwy ymgorffori deunyddiau naturiol, planhigion neu nodweddion naturiol eraill sy'n galluogi ein cleifion a'n staff i elwa o fod yn agosach at natur. Gall manteision dylunio bioffilig gynnwys amgylchedd tawelach i staff, cleifion a'u teuluoedd, mwy o greadigrwydd, cynhyrchiant, a llai o straen, llai o amser adfer ar ôl llawdriniaeth a llai o ddefnydd o feddyginiaeth.

Rydym yn dysgu o gynlluniau bioffilig llwyddiannus mewn lleoliadau gofal iechyd yn y DU, fel Parc Iechyd Plant Alder Hey, a thramor, fel Ysbyty Khoo Teck Puat yn Singapôr.

Rydym am i'n staff a'n cymunedau fod yn rhan o'r dyluniad ac felly byddwn yn parhau i'ch cynnwys chi yn hyn. Pan fydd yr Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd a chyfleusterau cymunedol eraill yn cael eu hadeiladu, rydym am iddynt deimlo fel asedau cyhoeddus, yn agored i'r gymuned, ac yn gysylltiedig â'r amgylchedd naturiol lleol.

Rydym hefyd yn gweld ein Hachos Busnes Rhaglen cyffredinol fel cyfle i sgiliau adeiladu a chynnal a chadw gael eu datblygu a'u defnyddio'n lleol fel ein bod yn gwneud ein gorau i gyfrannu at ein heconomi leol a sicrhau budd i'n cymunedau (gwerth cymdeithasol).



Beth nesaf?

Yn y ddogfen hon rydym wedi nodi hanfod yr ymgynghoriad hwn, a cheir disgrifiad cyflym ar dudalen saith.

Cymryd rhan

Bydd gwybodaeth am sut i gymryd rhan ar gael mewn mannau amrywiol gan gynnwys ysbytai, safleoedd cymunedol, adeiladau'r cyngor a sefydliadau'r sector gwirfoddol.

Ein nod yw cynnal digwyddiadau a gweithdai galw heibio, mewn person ac ar lwyfannau digidol, a byddwn yn asesu ein cynlluniau yn barhaus gan ystyried unrhyw effaith bosibl o COVID-19.

Byddwn yn rhannu diweddariadau rheolaidd ar ein gwefan biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd, a'n tudalennau cyfryngau cymdeithasol (Facebook, Twitter, Instagram, a YouTube), a byddwn yn gweithio'n agos gyda'r cyfryngau lleol gan gynnwys radio lleol a sefydliadau'r wasg.

Rydym yn gwerthfawrogi'n fawr eich bod wedi cymryd yr amser i rannu eich barn â ni – mae mewnbyn pob person yn bwysig.

Yn yr ymgynghoriad hwn am ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd, rydym eisiau gwybod y canlynol:

- Pa un o'r tri safle posibl yw'r lleoliad gorau ar gyfer ein hysbyty newydd yn eich barn chi a pham.
- Pryderon a allai fod gennych am unrhyw un o'r tri safle posibl, fel y gallwn fod yn ymwybodol ohonynt a'u hosgoi, mynd i'r afael â nhw neu leihau eu heffaith os yn bosibl.
- Unrhyw beth arall y credwch sydd angen i ni ei ystyried – edrychwn ymlaen at glywed unrhyw syniadau newydd sydd gennych.

Bydd eich adborth, ynghyd â thystiolaeth ac ystyriaethau eraill, yn helpu Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda i ddewis y safle gorau i adeiladu ein Hysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd arno.

Cymerwch amser i ddarllen y ddogfen hon ac yna rhannwch eich barn â ni. Gallwch wneud hyn yn y ffyrdd canlynol:

- Llenwi'r holiadur sydd gyda'r ddogfen hon a'i bostio i: **Opinion Research Services, FREEPOST SS1018, PO Box 530, Abertawe, SA1 1ZL** (ni fydd angen stamp arnoch)
- Ar-lein yn: **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**
- Mewn e-bost: **hyweldda.engagement@wales.nhs.uk**
- Siarad â ni yn un o'n digwyddiadau (ewch i'r wefan uchod am ddigwyddiad yn eich ardal chi neu ar-lein), neu drwy ffonio **0300 303 8322** (pris galwad leol)
- Ar y cyfryngau cymdeithasol gan ddefnyddio **#SafleYsbytyHywelDda**
 - o **Twitter @BIHywelDda**
 - o **Facebook @SafleYsbytyNewyddHywelDdaNewHospitalSite**

Y dyddiad cau i ddweud eich dweud, fel y gellir cynnwys eich barn yn yr ymgynghoriad yw dydd Gwener 19 Mai 2023.

Eich adborth a datganiad preifatrwydd

Rydym wedi contractio sefydliad ymchwil annibynnol Opinion Research Services (ORS) i gasglu a dadansoddi'r holl adborth a ddaw i law fel rhan o'r ymgynghoriad hwn. Ar y cyd â nhw, rydym yn casglu eich adborth fel y gallwn ddefnyddio eich barn i'n helpu i wneud penderfyniadau am safle ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd.

Bydd ORS yn darparu dadansoddiad annibynnol ac adroddiad allbwn i'r Bwrdd Iechyd. Bydd hwn yn cael ei rannu gyda'r Cyngor Iechyd Cymuned (a fydd yn cael ei ddisodli gan Gorff Llais y Dinesydd yn ystod yr ymgynghoriad hwn) i gael ei sylwadau. Bydd yr adborth a gawn gan unigolion yn ddiennw. Gall safbwyntiau a ddarperir gan sefydliadau neu bobl sy'n gweithredu mewn swyddogaeth swyddogol gael eu cyhoeddi'n llawn.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn casglu'r data a gyflwynwch fel gwybodaeth hanfodol er mwyn i ni allu cyflawni'r dasg gyhoeddus o ymgynghori â chi, a dyma'r sail gyfreithiol ar gyfer defnyddio'ch data personol. Bydd y Bwrdd Iechyd ac ORS yn prosesu unrhyw wybodaeth a ddarperir gennych mewn ymateb i'r ymgynghoriad hwn yn unol â'r rheoliadau diogelu data diweddaraf. Bydd y Bwrdd Iechyd ac ORS yn cadw unrhyw wybodaeth bersonol a ddarperir hyd nes y bydd unrhyw ganlyniadau o'r ymgynghoriad wedi'u gweithredu, neu am flwyddyn ar yr hiraf.

I gael ein datganiad preifatrwydd llawn ar yr ymgynghoriad hwn, ewch i **biphdd.gig.cymru/safle-ysbyty-newydd**.

Rydym yn gwrando

Rydyn ni'n gwybod ei bod hi'n bwysig eich diweddarau chi, yn enwedig pan fyddwch chi wedi cymryd yr amser i rannu eich barn â ni.

Bydd yr adroddiad allbwn yn cael ei gyhoeddi, ei ystyried yn llawn, a'i drafod fel rhan o gyfarfod y Bwrdd Iechyd a gynhelir tua diwedd haf 2023 mae'n debyg. Cynhelir cyfarfodydd y Bwrdd Iechyd yn gyhoeddus, gyda phobl naill ai'n gallu mynychu'n mewn person neu wyllo'n ddigidol. Byddwn yn hysbysebu'r cyfarfod hwn ar ein gwefan **biphdd.gig.cymru** a thudalennau cyfryngau cymdeithasol.

Bydd grŵp prosiect ar gyfer yr ymgynghoriad, sy'n cynnwys staff y Bwrdd Iechyd, yn cyflwyno argymhelliad i Gyfarwyddwyr ac Aelodau Annibynnol y Bwrdd Iechyd ar y ffyrdd posibl ymlaen ar gyfer tynnu rhestr fyrrach neu ddewis safle ar gyfer Ysbyty Gofal Brys a Gofal wedi'i Gynllunio newydd. Gelwir hyn yr adroddiad terfynol.

Bydd aelodau'r Bwrdd yn ystyried y cyfan y maent wedi'i glywed yn arwain at, ac yn ystod, yr ymgynghoriad hwn, gan gynnwys yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac Iechyd, a fydd yn ystyried sut y gallai pobl gael eu heffeithio a beth sydd angen ei wneud i leihau effeithiau negyddol. Byddant hefyd yn ystyried unrhyw wybodaeth newydd a allai ddod i'r amlwg o ganlyniad i'r ymgynghoriad neu'r gwaith technegol a masnachol parhaus. Efallai y bydd sawl blwyddyn cyn inni agor ysbyty newydd i'r cyhoedd. Mae hyn oherwydd bod angen i'r Bwrdd Iechyd wybod canlyniad yr ymgynghoriad, a'i gais Achos Busnes Rhaglen i Lywodraeth Cymru er mwyn sicrhau'r cymorth a'r cyllid angenrheidiol.

Sut byddwn yn rhoi adborth i chi

Byddwn yn cyhoeddi'r adroddiad allbwn annibynnol a'r adroddiad terfynol ar ein gwefan, a byddwn yn cyhoeddi'n swyddogol pan fydd ar gael.

Byddwn yn rhannu'r adroddiadau hyn mor eang â phosibl â phobl sy'n byw yn ein hardal sydd wedi gofyn am gael y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau a thrwy ddefnyddio diweddariadau drwy rhanddeiliaid allweddol, y cyfryngau lleol, a'r cyfryngau cymdeithasol. Os hoffech dderbyn hwn, ymunwch â'n cronfa ddata aelodaeth Siarad Iechyd / Talking Health drwy e-bostio

Hywellda.Engagement@wales.nhs.uk, ffonio **0300 303 8322** (pris galwad leol), neu ysgrifennu atom yn: **FREEPOST HYWEL DDA HEALTH BOARD**

Diolch yn fawr.



Diolch yn fawr | Thank you
